



**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA  
CONCORSI E AUDIZIONI INTERNAZIONALI PER LA SELEZIONE DI ARTISTI DEL  
CORO DEL TEATRO REGIO DI TORINO  
- TENORI -**

**Programma d'esame**

**PRIMA PROVA**

Esecuzione a memoria di tre arie d'opera di autore diverso, di cui almeno una in lingua italiana.  
Esecuzione di un'aria da camera o d'oratorio presentata dal candidato (non è richiesta l'esecuzione a memoria).  
Esecuzione di un vocalizzo con accompagnamento pianistico a scelta della Commissione.

**SECONDA PROVA**

Esecuzione dei seguenti brani corali (non è richiesta l'esecuzione a memoria):  
W. A. Mozart: *Requiem*, per soli, coro e orchestra – K626: la fuga "Kyrie Eleison"  
G. Rossini: *Stabat Mater* – n°9 Quando corpus morietur  
J. Brahms: *Ein deutsches Requiem* Op. 45 n°4 Wie lieblich sind deine Wohnungen

G. Verdi: *Messa di Requiem* – Numero 7, dall'Allegro Risoluto "Libera me Domine" fino alla fine del brano.

G. Puccini: *Turandot* – dall'inizio dell'opera al numero 19 escluso

G. Bizet: *Carmen* - La cloche a sonné



W. A. Mozart

Requiem

K. 626

II. KYRIE

---

## II. KYRIE

Mozart

**Allegro**

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Corno di Bassetto I, II,  
Fagotto I, II,  
Clarino I, II,  
Timpani,  
Trombone I-III,  
Archi, Organo

**Allegro**

Tutti

Chri-ste e - le -

Tutti

Ky . ri - e e - le - i - son, e - le -

f

Viol. II  
Cor. II  
Tributi

Fag., Tymb. III  
Vc. e B., Org.: tasto solo

Tutti

Ky - ri - e e - le - i - son, e - le -

Tutti

Chri-ste e - le -

Viol. I  
Cor. I

Vcl.  
Fag. I  
Trom. II

Ky - - - - -

i - son, e - le - i - son, e - le -

Ky - - ri - e e - le - i - son, e -

i - son, e - le - i - son,

e - le - i - son, e - le - i - son, Chri-ste e - le -

Viol. II  
Tymb. I  
+ Cl., Timp.

- Cl., Timp.

10

- i - son, e - le - i - son,  
Ky - ri - e e - le - i - son

+ Cl. Timp. + Paf. I. Va. - Cl. Timp.  
Trbna. II

13

e - le - i - son, e - le - i - son,  
e - le - i - son, e - le - i - son

16

son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le -  
le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son,  
- i - son, e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son,  
e - le - i - son, Chri-ste e - le - i - son

10

19

i - son, Christe e - le -  
 e - le - i - son, Christe e - le -  
 Ky - ri - e e - le - i - son, e -  
 - i - son,  
 +Cl. Timp. Cl. Timp.  
 Vc.

22

- son,  
 - i - son, Christe e -  
 le - - - - i -  
 Ky - - ri - e e - le - i -  
 Viol. II  
 Cor. II  
 Trom. I  
 Tutti Bassi

25

Ky - - ri -  
 le - - - - i -  
 son, e - le - - - i -  
 son, e - le - - - i -  
 Viol. I  
 Cor. I

28

e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son, Chri-ste e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

31

son, e - le - i - son, e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son, son, e - le - i - son, Chri-ste e -

Viol. II  
Cor. II  
Tuba. I

34

e - le - i - son, son, Chri - ste e - le - i - son, Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son.

Viol. I  
Cor. I

Vcl.  
Tuba. II

Viol. II  
Cor. II  
Tuba. I

Chri - ste e - le - - - i - son, e - le - - -  
 le - - - - i - son, e - le - - - i - son, Ky - ri -  
 son, e - le - - - i - son, e - le - i - son, Ky - ri -  
 son,

Viol. I  
Cor. I

Chri - ste e - le - - -  
 Va., Fag. I  
Trbne. II  
+ Cl., Timp.

Fag. II, Trbna. III,  
Vc. & B.

- - i - - son, Chri - ste e - le - - -  
 e e - lei - - son, e - le - - - i - son, e - le - -  
 e, Ky - ri - e e - - le - - i - son, Ky - - - ri - e -  
 - - i - son, Ky - ri - e e - - le - - i - son, e -  

Viol. I  
Cor. I

- Cl., Timp.

- - - - - i - son, e - le - - i - son, e - le - i -  
 i - - son, Ky - - - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -  
 - - le - i - son, e - le - - - i - son, e - le - i - son, e - le - i -  
 le - - - - i - son, e - le - - i - son,

+ Cl., Timp.  
- Cl., Timp.

44

son,  
Chri-ste e - le -  
e e - le - i - son, e - le - i - son,  
son, e - le - - - - i - son, e - le - i -  
Chri-ste e - le - - - - i - son, e - le - i -

47

- - - - i - son, Chri-ste e - le -  
Chri-ste e - le - - - - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri -  
son, e - le - i - son, e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri -  
son, e - le - i - son, e - le - i - son, e - le -  
son, e - le - i - son, e - le - i - son, e - le -

49

Adagio

- - - - i - son, e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.  
e - e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.  
e - e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.  
i - son, e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.  
  
Adagio  
+Cl. Timp. +CL. Timp. (senza Cl. Timp.) Timp.



G. Rossini

# Stabat Mater

“Quando corpus morietur”

(N° 9 Quartetto a sole voci)



N° 9  
QUARTETTO  
A SOLE VOCI

85

*ANDANTE d:60*

SOPRANO 1<sup>o</sup>

SOPRANO 2<sup>o</sup>

TENORE

BASSO

*d:60 ANDANTE.*

*p legato*

*Quando corpus mori.*  
*p legato*

*Quando corpus mori.*

*Quando corpus mori - e tur, mori - e - tur, Quando corpus mori -*

*legato*

*p legato*

*Quando corpus mori - e tur, fac ut a ni mae do.*

*- e tur, mori - e - tur, quando corpus mori - e tur, fac ut a ni mae do.*

*- e tur, mori - e - tur, quando corpus mori - e tur, fac ut a ni mae do.*

*- e tur, mori - e - tur, fac ut a ni mae do.*

13

- netur, a. ni.mæ..do.ne - tur, pa.radi.si glo - ri.a,

- netur, a. ni.mæ do.ne - tur, pa.radi.si glo - ri.a,

- netur, a. ni.mæ do.ne - tur, pa.radi.si glo - ri.

- netur, a. ni.mæ do.ne - tur, pa.radi.si glo - ri.

19

*sottovoce*

quan.do cor.pus mo.ri - e.tur, fac ut a. ni.mæ do.ne tur pa.ra.di - si

*sottovoce*

quan.do cor.pus mo.ri - e.tur, fac ut a. ni.mæ do.ne tur pa.ra.di - si

*sottovoce*

- a, quan.do cor.pus mo.ri - e.tur, fac ut a. ni.mæ do.ne tur pa.ra.di - si

*sottovoce*

- a, quan.do cor.pus mo.ri - e.tur, fac ut a. ni.mæ do.ne tur pa.ra.di - si

*p*

25

*pp* *sottovoce*

paradi.si glo - ri.a. Quan - dò cor.pus mo - ri - e - tur,

*pp* *sottovoce*

paradi.si glo - ri.a. Quan - do cor.pus mo - ri - e - tur,

*pp* *sottovoce*

paradi.si glo - ri.a. Quan - do cor.pus mo - ri - e - tur,

*pp* *sottovoce*

paradi.si glo - ri.a. Quan - do cor.pus mo - ri - e - tur,

*pp* *sottovoce*

paradi.si glo - ri.a. Quan - do cor.pus mo - ri - e - tur,

32

*f* *f* *f*

fac... ut a.\_ni.mae do - ne.tur, paradi.si glo - ri.a,

*f* *f* *f*

fac... ut a.\_ti.mae do - ne.tur, paradi.si glo - ri.a,

*f* *f* *f*

fac... ut a.\_ni.mae do - ne.tur, paradi.si

*f* *f* *f*

fac... ut a.\_ni.mae...do - ne.tur, paradi.si

39

sottovoce

quando corpus mori - e - tur, fac ut a - nimæ do - ne tur, pa - ra.

sottovoce

quando corpus mori - e - tur, fac ut a - nimæ do - ne tur, pa - ra.

sottovoce

gio - ri - a, quando corpus mori - e - tur, fac ut a - nimæ do - ne tur, pa - ra.

sottovoce

gio - ri - a, quando corpus mori - e - tur, fac ut a - nimæ do - ne tur, pa - ra.

ff

ff

45

pp

di - si para di si gio - ri - a, quando corpus mori - e - tur, fac ut

pp

di - si para di si gio - ri - a, quando corpus mori - e - tur, fac ut

pp

di - si para di si gio - ri - a, quando corpus mori - e - tur, fac ut

pp

di - si para di si gio - ri - a, quando corpus mori - e - tur, fac ut

pp

sottovoce

a - ni - mædōne - tur paradi - si, paradi - si glo - ri -

a - ni - mædōne - tur paradi - si, paradi - si glo - ri -

a - ni - mædōne - tur paradi - si, paradi - si glo - ri -

a - ni - mædōne - tur paradi - si, paradi - si glo - ri -

a, quando corpus mori - e - tur facut a - ni - mædōne - tur paradi - si

a, quando corpus mori - e - tur facut a - ni - mædōne - tur paradi - si

a, quando corpus mori - e - tur facut a - ni - mædōne - tur paradi - si

a, quando corpus mori - e - tur facut a - ni - mædōne - tur paradi - si

63

sotto voce

paradi si glo - ri - a

sotto voce

paradi si glo - ri - a pa.ra.di - si...

sotto voce

paradi si glo - - ri .. a pa.ra.di si pa.ra.di - si

sotto voce

paradi si glo - ri - a pa.ra.di si glo - ri - a pa.ra.di - si

70

pa.ra.di si pa.ra.di si paradi si pa.ra.di si... glo - ri - a.

gio - - - - - - - - ri - a.

gio - - - - - - - - ri - a.

gio - - - - - - - - ri - a.

J. Brahms

# Deutsches Requiem

Op. 47

## IV.

Mäßig bewegt.

Sopran.

Chor.

Soprano: Wie lieblich  
Alto: Wie lieblich  
Tenor: Wie lieblich  
Bass: Wie lieblich

Mäßig bewegt.

*p dolce*

6

sind deine Woh-nun-gen, Herr Ze-ba-oth, Herr  
sind deine Woh-nun-gen, Herr Ze-ba-oth, Herr  
sind deine Woh-nun-gen, Herr Ze-ba-oth, Herr  
lich dei-ne Woh-nun-gen, Herr Ze-ba-oth, Herr

18

Ze-ba-oth, dei-ne Woh-nun-  
Ze-ba-oth, dei-ne Woh-nun-  
Ze-ba-oth, dei-ne Woh-nun-  
Ze-ba-oth, dei-ne Woh-nun-

18

gen, Herr Ze - ba -  
gen, Herr Ze - ba -  
gen, Herr Ze - ba -  
gen, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba -  
Viol.

23 A

oth!  
oth!  
oth! Wie lieb - lich sind dei - ne Woh - nun.  
A  
espress.  
p  
con Ped.

30

Wie lieb - lich  
Wie lieb - lich  
gen, Herr Ze - ba oth! Wie  
Wie lieb - lich

46

37

- lich sind dei - ne Woh - - nun - gen, Herr Ze - -  
 sind dei - ne Woh - - nun - gen, Herr Ze - -  
 lieb - - lich sind dei - ne Woh - - nun - gen, Herr  
 sind dei - ne Woh - - nun - gen, Herr Ze - -

42

ba - oth! Me - ne See - -  
 ba - oth! Me - ne See - -  
 Ze - - ba - oth! Me - ne See - -  
 ba - - oth! Me - ne See - -  
 Holzbl.

48

le ver -  
 le ver - lan - get und  
 le ver - lan - get und seh - net, ver - lan -  
 le ver - lan - get und seh - net, ver - lan - get und  
 cresc.  
 cresc.

54

lan - get und seh - net, und seh - net sich nach den  
 seh - net, ver - lan - get und seh - - - net - - sich nach den  
 get und seh - - - net - - sich nach den  
 get und seh - net, seh - net sich nach den

Fl. *p*  
 Kl. *p*  
 B. *p*

60

Vor - - hö - fen des Herrn; mein  
 Vor - - hö - fen des Herrn; mein  
 Vor - - hö - fen des Herrn; mein  
 Vor - - hö - fen des Herrn; mein

Heb. *p*  
*p*

66 B

Leib und See - le freu - en sich in dem le - ben - -  
 Leib und See - le freu - en sich in dem le - ben - di - gen  
 Leib und See - le freu - en sich in dem le - ben - di - gen  
 Leib und See - le freu - en sich in dem le - ben - di - gen

B Str.

48

72

- - di - gen Gott, — fren-en sich cresc.  
 Gott, mein Leib und See - le freu - en sich cresc.  
 Gott, mein Leib und See - le freu - en sich cresc.  
 Gott, mein Leib und See - le freu - en sich cresc.

78

in dem le - ben - - - di - gen  
 in dem le - ben - di - gen, in dem le - ben - - - di - gen  
 in dem le - ben - - - di - gen, in dem le - ben - - - di - gen  
 in dem le - ben - - - di - gen, in dem le - ben - - - di - gen

84

Gott. Wie  
 Gott. Wie  
 Gott. Wie  
 Gott. Wie  
 Viol. Fl. Kl. Hr.  
 \* \* \*

**48**  
 lieb - lich sind dei - ne Woh - nun - gen, Herr Ze - - - ba -  
 lieb - lich sind dei - ne Woh - nun - gen, Herr Ze - - - ba -  
 lieb - lich sind dei - ne Woh - nun - gen, Herr Ze - - - ba -  
 lieb - - - lich sind dei - ne Woh - nun - gen, — Herr Ze - - - ba -  
 Kl.  
 Viol.

**96**  
 oth, Herr Ze - ba - oth, dei - ne  
 oth, Herr Ze - ba - oth, dei - ne  
 oth, Herr Ze - ba - oth, dei - ne  
 oth, — Herr Ze - ba - oth, dei - ne  
 Fl.  
 Hol.  
 Bass.

**102**  
 Woh - nun - gen, Herr Ze - - - ba -  
 Woh - nun - gen, Herr Ze - - - ba -  
 Woh - nun - gen, Herr Ze - - - ba -  
 Woh - nun - gen, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - - - ba -  
 Kl.  
 Viol.

50

108

Wohl de - . . .  
Wohl de - . . .  
Wohl de - . . .  
Wohl de - . . .

oth!  
oth!  
oth!  
oth!

p legato espresso.

con Ped.

118

nen, wohl de - - nen, die  
nen, wohl de - - nen, die  
nen, wohl de - - nen, die  
nen, wohl de - - nen, die

C

119

cresc.  
in dei - nem Hau - se woh - nen, die  
cresc.  
in dei - nem Hau - se woh - nen,  
cresc.  
in dei - nem Hau - se woh - - nen,  
cresc.  
in dei - nem Hau - se woh - - nen,

C<sub>2</sub>

124

lo - ben dich im - mer - dar,  
die lo - ben dich im - mer - dar, im - mer,  
die lo - ben dich im - mer - dar, lo - ben dich, lo - ben  
die lo - ben dich im - mer - dar, — die lo - ben, die lo - ben, die

180

die lo - ben dich,  
die lo - ben dich im - mer -  
im - mer - dar, im - mer - dar, die lo - ben dich im - mer - dar,  
dich im - mer - dar, die lo - ben dich im - mer - dar,  
lo - ben, die lo - ben dich,  
die lo - ben dich im - mer -

186

dar, im - mer - dar,  
die  
die lo - ben dich im - mer -  
die lo - ben dich im - mer - dar, die lo - ben dich im - mer -  
dar, im - mer - dar, die lo - ben dich im - mer - dar,

52 [141]

lo - ben, die lo - ben, — die lo - ben, — die  
dar, die lo - ben, die lo - ben, — die lo - ben,  
dar, die lo - ben, die lo - ben, die lo - ben, die lo - ben,  
die lo - ben, die lo - ben, die lo -

147

*p dimin.*  
lo - ben dich im - mer  
— lo - - ben dich im - mer  
die lo - ben dich im - mer  
ben, die lo - ben dich im - mer

*p dimin.*

*p dimin.*

*p dimin.*

*p dimin.*

*pdolce*

*D*

dar! Wie lieb - - lich, — wie lieb - - lich, *pdolce*  
dar! Wie  
dar! Wie lieb - - lich, — wie lieb - - lich, *pdolce*  
dar! Wie  
*D* *press.* *espress.*

159

53

165

171



G. Verdi

# Messa di Requiem

N° 7 da All.° risoluto (“Libera me Domine”) fino alla fine del brano

?

**98** Andante.  
SOP. *ppp*

Re - qui - em      ter - nam, do - na -  
 Re - qui - em, Re - qui - em a - fer - nam, do - na -  
 Re - qui - em, Re - qui - em, a - fer - nam, do - na -  
 Re - qui - em, Re - qui - em a - fer - nam, do - na -  
 Re - qui - em, Re - qui - em a - fer - nam, do - na -  
 Andante. ( $d = 60$ )

e - is, do - na e - is, e - is, Do - mi - ne, do -  
 — do - na, — do - na, do - na e - is,  
 — do - na, — do - na, do - na e - is,  
 — do - na, — do - na, do - na e - is,  
 — do - na, — do - na, do - na e - is,

do - na e - in, Do - mi - ne,

do - na e - in, do - na e - in, Do - mi - ne,

do - na e - in, do - na e - in, Do - mi - ne,

do - na e - in, do - na e - in, Do - mi - ne,

do - na e - in, do - na e - in, Do - mi - ne,

do - na e - in, do - na e - in, Do - mi - ne,

*ppp dolciss.*

et lux per - pe-tu-a lu - ce - at o - is, lu - ce - at

et lux per - - pe-tu - a lu - ce - at

et lux per - - pe-tu - a lu - ce - at

et lux per - - pe-tu - a lu - ce - at

et lux per - - pe-tu - a lu - ce - at

*pianiss. forte.*

e - is,                  lu - - - ce - at e - is.  
e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.  
e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.  
e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.  
e - is, et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.

*ancora più p*  
Re - qui - em m - ter - nam do - na e - is, Do - mi - ne,  
*ancora più p*  
Re - qui - em do - m  
*ancora più p*  
Re - qui - em m - ter - nam, do - na e - is, Do - mi - ne,  
*ancora più p*  
Re - qui - em m - ter - nam, do - na e - is, Do - mi - ne,  
*ancora più p*  
Re - qui - em m - ter - nam, do - na e - is, Do - mi - ne,

*p e cresc. a poco a poco*

et lux per-pe-tu-a lu-ce-at  
et lux, et lux per-pe-tu-a lu-ce-at  
et lux, et lux per-pe-tu-a lu-ce-at  
et lux, et lux per-pe-tu-a lu-ce-at  
*p e cresc. a poco a poco*

*morando.*

e - - is. Re - qui - em, Re - qui - em.  
e - - is. Re - qui - em, Re - qui - em.  
e - - is. Re - qui - em, Re - qui - em.  
*morando.*

**99 D***lunga Pausa. senza misura.*

SOP. Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te se - ter - na, in di - e il - la tre -

*sense misura.*

**Moderato.***a tempo.*

men - da; quan - do con - li mo - ven - di sunt et

*a tempo.*

**100 E****Allegro risoluto.**

ter - ra.

**CONT. (TUTTI.)**

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de

**Allegro risoluto. (d = 116)**

doom of e - ter - nal \_\_\_\_ death in the great day of judg -

mor - te se - ter - na, \_\_\_\_ in di - e il - la tre - men - >

SOP.

Li - be-ra me, Do - mi - ne, de mor - te se - ter - na, —

CONT.

da; quan - do, — quan - do coe - - - li mo -

101 F

— in di-e il - la tre-men - - da; quan - do, — quan - do

ven - di sunt et ter - - - ra, Dum ve - ne - ris —

TEN.

BASS.

Li - be-ra me, Do - mi - ne, de

co - li mo - ven - di sunt et ter -  
 - ju - di - ca - re sus - cu - lum per i -  
 mor - te m - ter - na, in di - e il - la tre - men -  
 -

- ra, Dum ve - ne - ris ju - di - es -  
 gnam, Dum ve - ne - ris ju - di -  
 Li - be - re me, Do - mi - ne, de mor - te m - ter - na,  
 da; quan - do, quan - do coe - - li mo -

re sus - cu - lum per i - - - gnem.

ca - - - re sus - cu - lum per i - - - gnem. Li -

- in di e il - la tre - men - - - da.

ven - di sunt \_\_\_\_ et ter - ra. Li - be-ra me,

102

Li - be-ra. me, Do - mi -

- be-ra me, Do - - - mi - - - ne,

Li - - - be-ra, li - be - ra. me de mor - te es -

Do - mi - - ne, - de - mor - te, de mor - te es - ter - -

ne,  
Do - - mi - ne, Do - - ,  
Li - be - ra me, li - be - ra me  
ter - na in di - o il - la tre -  
na in di - e, in di - - ,  
mi - ne, Li - be - ra me, Do - mi - ne, de  
de mor - te se - ter - na,  
men - - - da, Li - -  
e tre - men - - da,  
v.

101

mor - te se - ter - - -  
*p.* Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te se -  
be - ra me,  
*p.* in di - e il - la tre - men - da;

na, in di - e il - la, il - la tre -  
ter - - - na, in di - e il - la tre -  
Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te se - ter - na;  
*mp.* quan - do coe - li mo - ven - di

men - da;

men - da; quan - de eos - li mo - ven - di

*mf*  
quan - de eos - li mo - ven - di sunt et

sunt, quan - de eos - li mo - ven - di

*f* *ha.* *f*

Li - be - ra me, Li - be - ra me,

sunt, quan - do eos - li, quan - do

*f*

ter - ra, quan - do eos - li, quan - do

*f*

sunt, quan - do eos - li, quan - do

*f*

104

Li - be - ra - me, — Li - be - ra - me, Do - mi - ne, de  
 ce - li - mo - ven - di sunt,  
 ce - li - mo - ven - di sunt,  
 ce - li - mo - ven - di sunt, quan - - - do

mor - te - e - ter - na - in - di - e il - la - tre -  
 quan - do ce - li mo - ven - di sunt et  
 mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt et  
 ce - - - - li mo - ven - di sunt et

## 105 G

men - - da;

ter - - ra; ju - di - ca - re,

ter - - ra; Dum ve -

ter - - ra; Dum ve - no - ris ju - di - ca - re -

ju - di - ca - re se - cu - lum per i - gnem,

ju - di - ca - re se - cu - lum per i - - - gnem, per

- ne - ris - ju - di - ca - re se - cu -

se - cu - lum per i - gnem, ju - di - ca - re se - cu - lum per

*mp poco a poco dim.*

*mp*

ju - di - ca - re    su - cu - lum per

i - gnem,    ju - di - ca - re    su - cu - lum per i - - -

lum per i - gnem,    ju - di - ca - re

i - - - gnem,

*poco a poco dim.*

i - gnem. —

Do - mi - ne, Do - mi - ne,

gnem.    Li - be - ra.    me.    Li - be - ra,

su - cu - lum per i - - - gnem. Do - mi - ne, Do - - -

ju - di - ca - re    su - cu - lum per i - - -

*p dolce*

**106 H**  
*express.*

SOPRANO SOLO.

The musical score for soprano solo, page 196, number 106H, features ten staves of music. The lyrics are as follows:

- Li - be - ra - me, *me,*
- Li - be - ra - me, *Li - be - ra - me*
- Do - mi - ne, *Li - - - be - ra - me*
- mi - ne, *Li - - -*
- - gnem. *Li - - - be - - - ra*
- Li - be - - - be - - - ra, *me,*
- Li - be - - - be - - - ra, *Do - mi -*
- Li - be - - - be - - - ra, *me,*
- Li - be - - - be - - - ra, *de - mor -*
- Li - be - - - be - - - ra, *me,*
- Li - be - - - be - - - ra, *de -*
- Li - be - - - be - - - ra, *me,*
- Li - be - - - be - - - ra, *Do - - - mi - ne,*
- Li - be - - - be - - - ra, *me,*

Dynamic markings include *ppp*, *ppp dolciss.*, and *ppp*.

de de mor - - te, de mor - - tem - ter - -

Li - be - ra me

- - te me - ter - -

mor - - - death e - ter - -

de - mor - tem - ter - -

ba - ba - ba - ba - ba - ba -

na, Li - be - ra me, Li - be - ra

p in di - e il - - - la, in di - e il - la tre -

na in di - e il - - - la, in di - e il - la tre -

na in di - e il - - - la, in di - e il - la tre -

p na, Li - be - ra me, Li - be - ra

me, Li - be - ra me,  
men - da quan - do ca - li mo - ven - di sunt et ter -  
men - da quan - do ce - li mo - ven - di sunt et ter -  
me, Li - be - ra me de mor - te a - ter -

Li - be - ra me, Li - be - ra me, Li - be - ra  
ra, Li - be - ra me, Li - be - ra me, Li - be - ra  
ra, quan - do ca - li mo -  
ra, Li - be - ra, Li - be - ra me de -  
na in di - - - e, in di - - - e tre -

me de mor - - - - te a - ter -  
me from de mor - - - - te a - ter -  
ven di sunt, mo - - - - ven di sunt et  
morte a ter na in di e il la tre men -  
men da, quan do co - - - - li mo ven di sunt,  
na, quan - - do co - li mo - ven - di sunt,  
na, quan - - do co - li mo - ven - di sunt,  
ter - - - - ra, mo - ven - di sunt,  
da quan - do co - - - - li mo - ven - di sunt,  
quan - do co - - - - li, quan - do co - - - - li, quan - do  
na, quan do co li

## 108

na, quan - - do co - li mo - ven - di sunt,  
na, quan - - do co - li mo - ven - di sunt,  
ter - - - - ra, mo - ven - di sunt,  
da quan - do co - - - - li mo - ven - di sunt,  
quan - do co - - - - li, quan - do co - - - - li, quan - do  
na, quan do co li

— mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt,

— mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt,

— mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt,

— mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt,

— mo - ven - di sunt, — mo - ven - di sunt,

cœ - - - li mo - ven - di sunt, quan - do

## SOPRANO

— quan - do cœ - - li mo - ven - di sunt et ter - - ra —

S. — quan - do cœ - - li mo - ven - di sunt et ter - - ra —

C. — quan - do cœ - - li mo - ven - di sunt et ter - - ra —

T. — quan - do cœ - - li mo - ven - di sunt et ter - - ra —

B. — cœ - - li mo - ven - di sunt et ter - - ra —

109

Li - be - ra me,

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te e.

Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te e - ter -

*p*

Do - mi - ne de mor - te e - ter - na in di - e

mor - te e - ter - na in di - e il - la tre -

ter - na in di - e il - la tre - men - da,

na in di - e il - la tre - men - da,

*p*

il - la tre - men - da, Li - be - ra me, Do - mi - ne, de  
men - da, Li - be - ra me,  
Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te in di - e  
Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te e -

110

mor - te s - ter - na in di - e il - la tre -  
Do - mi - ne, de mor - te s - ter - na in di - e tre -  
il - la, il - la tre - men - da,  
ter - na in di - e il - la tre - men -

SOPRANO SOLO. *espress.*

Li - be - ra \_\_\_\_\_ me,  
men - da,  
men - da, *sotto voce* quan - do co - li mo - ven - di  
\*) *4 voci sole*  
*sotto voce* quan - do co - li mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt et  
ment, da,  
Do - mi - ne, Li - be - - ra, \_\_\_\_\_ me,  
*4 voci sole*  
*sotto voce* quan - do co - li mo - ven - di  
sunt, mo - ven - di sunt et ter - - - ra.  
ter - - - ra,  
*4 voci sole*  
*sotto voce* quan - do co - li mo - ven - di sunt, mo - ven - di sunt et

\*) Queste battute sempre *sotto voce* ed eseguite da poche voci.

Nel coro basteranno 4 soprani, 4 contralti, 4 tenori e 4 bassi.

Do - mi - ne, de mor - te, de mor - te

sunt et ter - ra, Li - - - be - ra, Li - - - be -

Li - be - ra me, Li - be - ra me, Li - be - ra

Li - - be - - - ra me,

ter ra,

111

o - ter - na in di - e il - la tre -

ra, Li - - - be - - - ra me, Li - be - ra me,

me, Li - be - ra me, Do - mi - ne, de mor - te -

de mor - te in di - e il - la il - - - la tre -

de mor - - - - te in di - e tre -

men - - - da,  
Do - mi - ne,

Do - mi - - de.  
ter - - - na.

men - - - da.

men - - - da.

*PPP subito*

*PP*

Do - mi - ne, Li - be - re me,  
de

mōr - te - - - na in di - e tre -

*l.h.*

*r.h.*

men - da.

**Tutti.**  
*sotto voce*  
**pp**

**Dum**  
**pp**

**Dum**  
**pp**

**Dum**

**Tutti.**  
*cominciando pppp sotto voce*

Dum ve - ne - ris - ju - di - ca - re ss - cu - lum per

*cominciando ppp*

ve - ne - ris,

ve - ne - ris,

ve - ne - ris,  
*poco cresc.*

i - gnem,Dum ve - ne - ris - ju - di - ca - re ss - cu - lum per

*poco cresc.*

*cresc.*

*poco cresc.*

*ancora cresc.*

*ancora cresc.*

*ff tutta forza*

Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, Li - be - ra, Li - be - ra, Li - be - ra  
 Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, Li - be - ra, Li - be - ra, Li - be - ra  
*ff tutta forza*  
 Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, Li - be - ra, Li - be - ra, Li - be - ra  
 Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, Li - be - ra, Li - be - ra, Li - be - ra

*ff tutta forza*

## SOPRANO SOLO.

*f*

Li - be - ra me,  
 me, de mor - te in di - .  
 me, de mor - te e - .  
 me, Li - be - ra me, de mor - te e - .  
*bon marcato*

Musical score for voices and piano. The vocal parts are in G major, common time. The piano part is in G major, common time.

**Vocal Parts:**

- Top voice: "de mor - - te z - ter - -"
- Second voice: "di - e il - - la tre - men - -"
- Third voice: "e, di - e il - - la tre - men - -"
- Fourth voice: "e, di - e il - - la tre - men - -"
- Bottom voice: "ter - na in il - - la tre - men - -"

**Piano Part:**

- Measures 113-114: The piano part consists of eighth-note chords. In measure 113, the chords are G major (G-B-D), C major (C-E-G), F major (F-A-C), and B major (B-D-F#). In measure 114, the chords are G major (G-B-D), C major (C-E-G), F major (F-A-C), and B major (B-D-F#).

114

Musical score for voices and piano. The vocal parts are in G major, common time. The piano part is in G major, common time.

**Vocal Parts:**

- Top voice: "da, Li - -"
- Second voice: "da,"
- Third voice: "da,"
- Fourth voice: "da,"
- Bottom voice: "da,"

**Piano Part:**

- Measure 114: The piano part consists of eighth-note chords. The chords are G major (G-B-D), C major (C-E-G), F major (F-A-C), and B major (B-D-F#).
- Measure 115: The piano part begins with a dynamic of *p*, followed by *pp*. The chords are G major (G-B-D), C major (C-E-G), F major (F-A-C), and B major (B-D-F#).

*espress.*

Musical score page 210, measures 1-4. The score consists of four staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) sing "Li - be - ra me," with melodic lines and slurs. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords. Measure 4 concludes with a forte dynamic.

Musical score page 210, measures 5-8. The vocal parts continue their melody with "Li - be - ra," while the piano part maintains harmonic stability with sustained notes and chords. The vocal lines become more rhythmic and active in the later measures.

*sensu tempo*

me.  
me.  
me.  
me.  
me.

*sensu tempo*

*a tempo*      *poco allarg.*      *pppp morendo*

men-dé,  
Li - be - ra me,  
Li - be - ra me.  
Li - be - ra me,  
Li - be - ra me.

*a tempo*      *poco allarg.*      *pppp morendo*

Li - be - ra me,  
Li - be - ra me.

*a tempo*      *poco allarg.*      *pppp morendo*

Li - be - ra me,  
Li - be - ra me.

*pppp a tempo*      *col canto*      *ppp*      *morendo*

Li - be - ra me,  
Li - be - ra me.



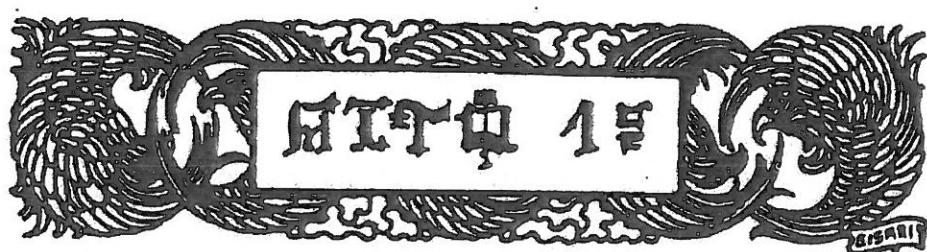
G. Puccini

# Turandot

Atto I dall'inizio fino al numero 19 escluso



TURANDOT  
DI  
GIACOMO PUCCINI



Andante sostenuto  $d=40$

Mosso

SIPARIO VORHANG

(Xilofono) (Xylophon)

(Gong) dim.

1

The musical score consists of three staves. The top staff shows a piano part with dynamic markings like fff and m.s., and performance instructions like "Mosso". The middle staff shows a vocal part with dynamic markings like fff and m.s., and a performance instruction "SIPARIO VORHANG". The bottom staff shows a percussion part with dynamic markings like cresc. >>> and dim., and a measure number "1". The vocal part includes lyrics in Chinese characters.

MANDARINO  
MANDARIN

Po - po. lo di Pe - ki - no!  
Hö - re, o Volk von Pe - king!

sostenendo

(Pianissimo dynamic instruction)

MANDARINO  
MANDARIN

Laleg.ge è que.sta:  
Die Sat.zung lau.tet:

(Xilofono)  
(Gong.)

(Pianissimo dynamic instruction)

MANDARINO  
MANDARIN

Tu.rand.o.t, la pu - ra spo - sa, sa - rá di chi, di sangue  
Tu.rand.o.t, die Rei - ne, eh - lichtden Mann von kö - nig - li - chem

(Pianissimo dynamic instruction)

MANDARINO  
MANDARIN

re - gio, spie - ghil tree - nig - mi ch'el.la pro por - rá. Machiaf.  
Blu - te, der die drei Rät - sel löst, die sie ihm auf - gibt. A - ber

(Pianissimo dynamic instruction)

**MANDARINO  
MANDARIN**

fron - tail cimen - to evin - to re - sta, por - ga al - la  
 wer die - se Pro - be sucht und nicht be - steht, der soll  
 scu - re  
 fal - len

**MANDARINO  
MANDARIN**

la super - ba te - stal  
 von der Hand des Hen - kere!

Sopr.                                  *mf*                                  *dim.*  
 Ten.                                    *suono medio* *mf*                            *suono basso*  
 Bassi                                 *suono medio* *mf*                            *suono basso*

Ah!                                    Ah!  
 Ah!                                    Ah!  
 Ah!                                    Ah!  
 Ah!                                    Ah!

2

**MANDARINO  
MANDARIN**

Il prin - ci-pe di Per - sia av - ver - sa eb - be for -  
 Der jun - ge Prinz von Per - sien, der konnt' die Rätsel nicht

*p*

MANDARINO  
MANDARIN

tu - na: al sor - gerdel - la lu - na, per man del bo - ia  
ra - ien, drum soll er oh - ne Gna - den bei Mon - des.auf - gang

*dolcemente*

*allarg.*

*p p ad.*

*mf*

MANDARINO  
MANDARIN

(Il Mandarino si ritira e la folla rompe la sua immobilità con crescente tumulto.)

(Der Mandarin zieht sich zurück, und die Menge geht aus ihrer Unbeweglichkeit in wachsenden Tumult über.)

LA FOLIA - DIE MENGE

muo - ia!  
ster - ben!

Sopr.

*ff*

Muo - ia! Si, muo - ia! Noi vogliamo il car.  
Recht so! Er ster - be! Lasset den Hen - ker uns

Ten. I.

Muo - ia! Si, muo - ia! Noi vogliamo il car.  
Recht so! Er ster - be! Lasset den Hen - ker uns

Ten. II.

Muo - ia! Si, muo - ia! Noi vogliamo il car.  
Recht so! Er ster - be! Lasset den Hen - ker uns

Bassi

*ff*

Muo - ia! Si, muo - ia! Noi vogliamo il car.  
Recht so! Er ster - be! Lasset den Hen - ker uns

Allegro d = 112

3

*ff*

Sopr.

ne.fi.ce! Pre.sto, pre.sto! Muo.ia! muo.ia! Al sup.pli.zio! muo.ia!  
 ru.fengehn! Oh.ne Säu.men soll er sterben durchden Hen.ker! Ja, er  
 Ten.

ne.fi.ce! Pre.sto, pre.sto! Muo.ia! muo.ia! Al sup.pli.zio! muo.ia!  
 ru.fengehn! Oh.ne Säu.men soll er sterben durchden Hen.ker! Ja, er

Bassi

me.fi.ce! Pre.sto! Vor.wärts! muo.ia! Vor.wärts! Muo.ia!  
 ru.fengehn! Ja, er

muo.ia! pre.sto! pre.sto! Se non ap.pa.ri, noi ti sveglie.  
 ster.be oh.ne Säu.men! Wenn du nicht kommst, so wekken wir dich

muo.ia! pre.sto! pre.sto! Se non ap.pa.ri, noi ti sveglie.  
 ster.be oh.ne Säu.men! Wenn du nicht kommst, so wekken wir dich

muo.ia! pre.sto! pre.sto! Se non ap.pa.ri, noi ti sveglie.  
 ster.be oh.ne Säu.men! Wenn du nicht kommst, so wekken wir dich

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in G major, 2/4 time. The piano part shows various chords and bass notes. The lyrics are: "rem! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin - Pao, Pu-Tin-Pao! Alla reggia! alla reggia! alla auf! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin - Pao, Pu-Tin-Pao! Zum Pa - la - ste! Wir wol - len ihn rem! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin - Pao, Pu-Tin-Pao! Alla reggia! alla reggia! alla auf! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin - Pao, Pu-Tin-Pao! Zum Pa - la - ste! Wir wol - len ihn rem! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin - Pao, Pu-Tin-Pao! Alla reggia! alla reggia! alla auf! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin - Pao, Pu-Tin-Pao! Zum Pa - la - ste! Wir wol - len ihn

(Si slanciano verso la reggia.)  
(Sie stürzen sich gegen das Kaiserenschloss.)

(Confuso vociare di gente impaurita. Urla. Proteste. Invocazioni.)

(Gewirr von Stimmen eingeschüchterter Leute.  
Aufschreie, Protestrufe, Beschwörungen.)

(Auffordern der Soldaten eingeschlossener Leute  
Aufschreie, Protestrufe, Beschwörungen.)

reg  
ho  
gia!  
len!

reg  
ho  
gia!  
len!

GUARDIE  
WACHEN

In die - tro, ca - nil  
Zu.rück, ihr Hun - de!

Largo sostenuto  $d = 68$

**4**

7

Sopr.I.

Sopr.II.

Ten.

Bassi

Oh, cru - de - lil  
Oh, was soll das!  
Oh, cru - de - lil  
Oh, was soll das!  
Oh, cru - de - lil  
Oh, was soll das!

Pel cie - lo,  
Seid nicht so  
O madre  
Seid nicht so  
Pel cie - lo,  
Seid nicht so

Pel cie - lo, fer - mil  
Seid nicht so grau - sam!

In die tro, ca - ni!  
Zu rück, ihr Hun - de!

fer - mil!      Ahil -  
grau - sam!      Weh!      Imieibim - bil  
                    Ihr Wilden!      Meine Kin - der!

mi - al!      Crude - li!      O madre mia!      Crude - li!  
grau - sam!      Ihr Wilden!      O Mutter mein!      Ihr Wilden!

fer - mil!      Crude - li!      Pel cie - lo,      fermi!  
grau - sam!      Ihr Wilden!      Beim Himmel,      lasst uns!

Fermi!  
Lasst uns!

Fermi!  
Lasst uns!

In dietro, ca - ni!  
Zurück, ihr Hun - de!

Indietro,  
Zurück, ihr

8

LIÙ (disperatamente)  
(in Verschweiflung)

Il mio vecchio è ca - du - tol  
Ach mein Herr liegt am Bo - den!

Oh madremia!  
O Muttermein!

Nonfa ie - ci  
O, tut uns kein

Crude - li!  
Ihr Wil - den!

Siate u - ma - ni!  
Seid doch menschlich!

Cru - deli!  
Ihr Wilden!

Siateu - ma - ni!  
Seid doch menschlich!

Pal cielo, fermi!  
Beim Himmel, lassen!

Cru - deli!  
Ihr Wilden!

ca - ni!  
Hun - de!

India tro, ca - ni!  
Zurück, ihr Hun - de!

affrett.  
rall.

(girando intorno lo sguardo e supplicando)  
**LIÙ** (slehetlich ringum blickend)

Chi m'a\_iu\_ta, Chi m'a\_iu\_taa sorreggerlo, il mio vecchio è caduto...  
 Hilf denn kein Mensch, hilf denn kein Mensch, empor - zu richten meinengreisen Herrn...

Sopr. I.  
 male!  
 Leidet!  
 a tempo

LIÙ

Pie-tà, pie - tà...  
O Gott, Gott!

IL PRINCIPE  
DER PRINZ(Accorre. Riconosce il padre suo. Ha un grido.)  
(seilt herbei. Er erkennt seinen Vater. Er schreit auf.)Pa - dre! Mi o pa - dre!  
Pa - ter, mein Pa - ter!GUARDIE  
WÄCHENIn -  
Zu -

rall. .... 5 a tempo

espress.

mf

m.d.

220

220

IL PRINCIPE  
DER PRINZLA FOLLA  
DIE MENGE

Sopr.

O pa - dre, si, - ti ri - tro - vo! Guar - da mil  
O Va - ter, hab' ich dich wie - der! Sich mich doch!Cru.de - li!  
Ihr Wil - den!die - tro!  
rück da!

m.s.

m.d.

220

220

**IL PRINCIPE  
DER PRINZ**

Mio' si - gno - re!  
Mein Ge - gie - ter!

Non è so - gno!...  
Kein Traum ist's!  
Sopr. L.I.L.

Contr. Per - chè ci bat - te - te? ahimè!  
Was schlaget ihr so auf uns ein!  
Per - chè ci bat - te - te? ahimè!  
Was schlaget ihr so auf uns ein!

Pie - tà!  
Ge - nug!

Pie - tà!  
Ge - nug!

m.s. m.d. m.s.

**IL PRINCIPE  
DER PRINZ**

scoltami! Pa - dre! Son i - o!...  
hö - redoch, Va - ter, den Sohn!...  
poco affrett.: rall.

E be - ne - det - to sia...  
Sei mir ge - seg - net, Leid...  
a tempo

pp mf

**IL PRINCIPE  
DER PRINZ**

E be - ne - det - to sia il dolor per questa gio - ia che ei donau Diopie.  
Sei mir ge - seg - net, Leid und Schmerz, für diese Freude, die ein Gott für uns be -  
rall:

p

(il coro si agita mormorando a bassa voce - le guardie reprimono e spingono indietro e in disparte il popolo.)  
(Der Chor erregt sich und murrt leise. Die Wachen stossen das Volk zurück und auf Seite.)

11

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

(con terrore)  
(mit Entsetzen)

to so.  
reit. hieß!  
Ta - ci!  
Still!

TIMUR

O mio fi - glio! tul vi - vo?  
Also lebet du, mein Sehn?

[6] a tempo  
dolce  
pp

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

Chiusur - pò la tua co - ro - na me cer - cae te per - se - gue! Non c'è a -  
Der die Kro - ne dir ge - nom - men, der suchtnich und verfolgt dich! Kei - ne

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

si lo pernoi, padre, nel mondo!  
Zuschlucht mehr gibt es für uns beide!

T'ho cer - ca - to, mio fi - glio, e t'ho cre - du - to  
Also fand ich den Sohn, den echon tot ich  
poco affrett. rall.

pp

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

Thopianto, pa\_dre... Ja, lie.\_ber Va.\_ter... e bacioqueste mani san.\_te! ich Küsse dir die heilgen Hän.\_de!

TIMUR

mor.\_tol  
wähn\_te!

rall.

## TIMUR

O fi\_glio ri\_tro  
O Sohn, ich hab'd dich

và \_ tol  
wie \_ der!

Sopr.

Eco coi ser . vi del bo . ia!  
Seht die Knech\_te des Henkers!

Ten.

Eco coi ser . vi del bo . ia!  
Seht die Knech\_te des Henkers!

a tempo

*p*

## TIMUR

Per  
Fin

Sopr.

Muo. ia!  
Ten.  
Kopf ab!

Muo. ia!  
Kopf ab!

Muo. ia!  
Kopf ab!

Muo. ia!  
Kopf ab!

Bassi

Muo. ia!  
Kopf ab!

Muo. ia!  
Kopf ab!

Muo. ia!  
Kopf ab!

Muo. ia!  
Kopf ab!

(Dodici servi del boia escono a due a due - a distanza le coppie.)  
(Zwölf Henkersknechte treten paarweise auf; die Paare stets in einiger Entfernung von einander.)

## TIMUR

du - ta - la bat - ta - glia, vec - chio Re sen - za re - gno e fug - gen - te,  
Kö - nig - oh - ne Thron und Land... so irrt' ich hin - aus in die Frem - de,

(Tamburo funebre e Cassa in orchestra)  
(Trauertrommel und grosse Trommel im Orchester)

Andante mosso  $\text{d} = 76$

piano ma sensibile  
 $pp$

TIMUR.

u - na vo - ce sen - tii che mi di - ce - va:  
als ein mit - leid' ges Magd - lein su mir sag - te:

TIMUR.

Vien - con me, sa - rò tua gui - da... E - ra Liù!  
Komm mit mir, ich will dich füh - ren... Das war Liù!

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

Sia be - ne - det - ta!  
Liù, sei ge - seg - net!

Ed io ca de - va af - fran - to, e m'a sciu - gava il  
Und als ich brach su - sam - men, da trocknet' sie die

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

15

Liu... Liu... chi  
wer

TIMUR

pian.to, men-di - ca - va per mel  
Tränen mir und bet-tel-te für mich.

poco rall. a tempo

p rit. p express.

\* Ta. \* Ta. \*

LIU (umilmente)  
(desnützg.)

Nul-la so.no... u-na schiava,mio signo - re...  
Ich bin nie-mand... ei-ne Skla-vin, mein Ge-bie - ter...

IL PRINCIPE  
DER PRINZ

sei?  
bistdu?

LA FOLIA - DIVINCE

(interno)  
(hinter der Szene)

Gi-ra la co-tel  
Schleifet das Mes-ser!

(interno)  
(hinter der Szene)

Gi-ra la  
Schleifet das

a tempo  $\text{d} = 69$

Sopr.

Ten.

B.

a tempo  $\text{d} = 69$

pp

p

LIÙ

(Entra un gruppo di  
Eine Gruppe Henkers.

**IL PRINCIPE  
DER PRINZ**

Perchè un  
Weil du

E perchè tanta an-go-scia hai di - vi - so?  
Und warum willst du Va-ters E-lend sei - len?

Ten. (un gruppo, entrando)  
(eine Gruppe, aufstretend)

co-te!  
Mes-ser!

Gi-ra la co-te!  
Schleifet das Mes-ser!

servi del boia preceduto dai portatori della cote per arrotare la grande scimitarra del boia.)  
(Knechte tritt auf, und vor ihr die Träger des Schleifsteins zum Schärfen des grossen Richtschwertes.)

LIÙ

di...  
mir...      nel-la reg-gia,      mi haisor  
              einst im Schlo's se su ge

(un gruppo, entrando)  
(eine Gruppe, aufstretend)

Gi-ra la co-te!  
Schleifet das Mes-ser!

rall.

LIÙ

ri : : so.  
la : : chelt.

**9**

Allegro  $\text{d} = 132$

p pp      p ppp      poco oreso.

LA FOLLA-DIE KÄNGE

Sopr.

Ten.

Bassi

Gi - ra la co - te, gi - ra,  
Schleifet das Mes - ser, schlei - fet,

Gi - ra la co - te, gi - ra, gi - ra! Gi - ra la co - te, gi - ra,  
Schleifet das Mes - ser, schlei - fet, schlei - fet! Schleifet das Mes - ser, schlei - fet,

Gi - ra la co - te, gi - ra,  
Schleifet das Mes - ser, schlei - fet,

*p* *cresc.*

gi - ra!  
schlei - fet!

Gi - ra!  
Schleifet!

Gi - ra!  
Schleifet!

Gi - ra!  
Schleifet!

gi - ra!  
schlei - fet!

Gi - ra!  
Schleifet!

Gi - ra!  
Schleifet!

Gi - ra!  
Schleifet!

gi - ra!  
schlei - fet!

Gi - ra!  
Schleifet!

Gi - ra!  
Schleifet!

Gi - ra!  
Schleifet!

(Gong chinesi in orchestra)  
(Chinesische Gongs im Orchester)

10

18 I SERVI DEL BOIA (12 Bassi)  
DIE HENKERSKNECHTE (12 Bässe)

(selvaggio)  
(wild)

Un-giar-ro-ta, che la-la-maguizzi, spriz-zi \_\_\_\_\_ fuoco e  
Spritz mit Öl und dreh den Stein, dass Blut und Fun-ken \_\_\_\_\_ sprüh' die

(Trombe e Tromboni con Sord.)  
(Trompeten und Posaunen mit Dämpfer)

san-gue! \_\_\_\_\_ Il la-vo-ro mai non lan-gue, mainon lan-gue \_\_\_\_\_  
Schnei-de! \_\_\_\_\_ Je-dem Hen-ker sei es ei-ne Au-gen-wei-de,

LA FOLLA: DIE Menge

Sopr. — do-ve re-gna, \_\_\_\_\_ do-ve  
und am mei-sten \_\_\_\_\_ der Prin.

Ten. *p* Mai non lan-gue \_\_\_\_\_  
Je-dem Hen-ker \_\_\_\_\_

Bass. *p* Mai non lan-gue \_\_\_\_\_  
Je-dem Hen-ker \_\_\_\_\_

Bassi *p* Mai non lan-gue \_\_\_\_\_  
Je-dem Hen-ker \_\_\_\_\_

regna Tu\_ran\_dot!  
zes-sin Tu\_ran\_dot!

Un-g!!Ar-ro-tal,  
Blut und Fun-ken!

*mf*

do . ve re-gna Tu\_ran\_dot!  
der Prin - ses-sin Tu\_ran\_dot!

*mf*

do . ve re-gna Tu\_ran\_dot!  
der Prin - ses-sin Tu\_ran\_dot!

*mf*

do . ve re-gna Tu\_ran\_dot!  
der Prin - ses-sin Tu\_ran\_dot!

*p*

— Fuoco e san-gue!  
— Sprüh'die Schnei-de!

Dol - cia - man - tia - van - tia -  
Hol - de Frei - er, im - mer

*f*

Fuoco e san-gue!  
Sprüh'die Schnei-de!

Fuoco e san-gue!  
Sprüh'die Schnei-de!

(Gong chinesi in orchestra)  
'Chinesische Gonge im Orchester'

3 3

-van - ti!  
 her! *f*  
 O dol - cia - man - tia - van - ti, van  
 Ihr hol - den - Frei - er, in - mer vor  
 O dol - cia - man - tia - van - ti, van  
 Ihr hol - den - Frei - er, in - mer vor.  
 (Violini II. e Violoncelli)  
 (Violine II. und Violoncelli)

**11** Sostenuto  $d=104$   
*marcato* *tornando.....*  
*ff selvaggio*

I SERVI DEL BOIA  
DIE HENKERSKNECHTE

Cogli un - ci nie coi col - tel - li.  
 Spit - ze Ha - ken, scharfe Mes - ser.

Sopr. I.  
 Dolci a - man - ti!  
 Schö - ne Frei - er!

Ten.  
 A - vantia - van - ti!  
 Herbei zum Fe - ste!

Bassi  
 til  
 en!

..... a ..... tempo  
 ) (Mosso)

Ten.  
ff

Noi siampron tia ri - ca mar le vo\_strepel - li!  
Stos - sen sis euch in den Leib, dann wird euch bes - ser!

Bassi  
ff

Noi siampron tia ri - ca mar le vo\_strepel - li!  
Stos - sen sie auch in den Leib, dann wird euch bes - ser!

sostenuto

tornando.....a.....

I SERVI DEL BOIA  
DIE HENKERSKENEGTE

Sopr. I.

Sia - mo pron tia ri - ca - mar!  
Spit - ze Ha - ken/Schar fe Mes - ser!

Sopr. II.

A - van - ti, dol cia - man - ti!  
Vor - an, ihr schö - nen Frei - er!

Ten.

Dol cia - man - ti, a van - ti, a van - ti!  
Schö - ne Frei - er, im - mer vor - an!

Bassi

Dol - ci amanti, a - van - ti, a - van - ti!  
Schö - ne Frei - er, im - mer vor - an!

tempo  
(Moso)

*f.*

Sopr. LII.

Chi quel gong per - cuo te rà, ap-pa -  
Wer das Gong er - klin gen läest, dem er .

Ten.

Chi quel gong per - cuo te rà, ap-pa -  
Wer das Gong er - klin gen läest, dem er .

Bass.

Chi quel gong per - cuo te rà, ap-pa -  
Wer das Gong er - klin gen läest, dem er .

**12**

I. Tempo  $\text{d} = 182$

I SERVI DEL BOIA  
DIE HENKERSKNECHTE

Ap - pa - ri - re la ve - drà, bian.ca.al  
Dem er - schei.net sie zum Fest, weiss und

ri - re la ve - drà!  
schei.net sie zum Fest!

ri - re la ve - drà!  
schei.net sie zum Fest!

ri - re la ve - drà! Ap - pa - ri - re la ve - drà, bian.ca.al  
schei.net sie zum Fest! Dem er - schei.net sie zum Fest, weiss und

(Trombe e Tromboni con Sord. sulla scena)  
(Trompeten und Posaunen mit Dämpfer auf der Bühne)

9: #

pa - ri \_\_\_\_\_ del - la - gia - da, \_\_\_\_\_ fred - da  
schön wie Blü - ten - re - gen, \_\_\_\_\_ kalt und

fred - da  
kalt und

fred - da  
kalt und

pa - ri \_\_\_\_\_ del - la - gia - da, \_\_\_\_\_

Blü - ten - re - gen,

*mf*

9: #

co - me \_\_\_\_\_ quel - la spa - da \_\_\_\_\_ è la  
grau - sam \_\_\_\_\_ wie ein De - gen: \_\_\_\_\_ die Prin -

co - me \_\_\_\_\_ quel - la spa - da \_\_\_\_\_

grau - sam \_\_\_\_\_ wie ein De - gen: \_\_\_\_\_

co - me \_\_\_\_\_ quel - la spa - da \_\_\_\_\_

grau - sam \_\_\_\_\_ wie ein De - gen: \_\_\_\_\_

*mf*

è la  
die Prin -

*mf*

bel - la Tu - ran - dot!  
ses - sin Tu - ran - dot!

è la bel - la Tu - ran - dot! Dol - ci a  
Die Prin - ses : sin Tu - ran - dot! Hochzeits

è la bel - la Tu - ran - dot!  
Die Prin - ses - sin Tu - ran - dot!

bel - la Tu - ran - dot!  
ses - sin Tu - ran - dot!

A - van - ti, a - van - ti!  
Her - bei zum Fe - ste!

Sopr.

man - ti, a - van - ti!  
gä - ste, her - bei zum Fe - stel.

(Trombe e Tromboni sulla scena)  
(Trompeten und Posaunen auf der Bühne)

Sopr.

Quan - do ran - go-lail gong gon-golail  
Wenn das Gong nur er - tönt, schmunzelt der

Ten.

Quan - do ran - go-lail gong gon-golail  
Wenn das Gong nur er - tönt, schmunzelt der

**13**

(Gong chinesi in orchestra)  
(Chinesische Gongs im Orchester)

I SERVI DEL BOIA  
DIE HENKERSKENCHTE

**ff**

Quan-do ran - go - lail gong gongola il bo -  
Wenn das Gong nur er - tönt, schmunzelt der Hen -

Sopr.

bo - ia!  
Hen - ker!

Va - no è l'a - mor, sieh dich

Ten.

bo - ia! Vano è l'a - mo - re se non c'è for - tu -  
Hen - ker! A - mor, du stür - zest oh - ne Göt - tin For - tu -

Bassi

Vano è l'a - mo - re se non c'è for - tu -  
A - mor, du stür - zest oh - ne Göt - tin For - tu -

Sostenuto  $\text{d} = 104$

(Trombe e Tromboni senza Sord. sulla scena)  
(Trompeten und Posaunen ohne Dämpfer auf der Bühne)

**ff selvaggio**

- ia!  
 ker!  
 - Ungi, ar - ro - tal!  
 Blut und Fun - ken!  
 la morte è  
 der Tod ist

**Sopr.I.**  
 - mor:  
 vor!  
 gli e - nig - mi so - no tre, la morte è  
 Der Rä - sel sind es drei, der Tod ist

**Sopr.II.**  
 - mor:  
 vor!  
 la morte è u - ha! Ungi, ar -  
 Der Tod ist ei - ner/Schleifdes

**Ten.**  
 - na:  
 - na:

**Bassi I.**  
 - na:  
 - na:

**Bassi II.**  
 - na:  
 - na:  
 gi - ra, gi - ra, ungi, ar -  
 Sprits mit Öl den Stein und

tornando.....a.....Tempo

u . na! — Quan . do ran - go - laigong  
ei . ner! — Wenn das Gong nur er - tönt,

u . na! — Glie - nig . mi so . no tre, la  
ei . ner! — Der Rät . sel sind es drei, der

ro . tal — Glie - nig . mi so . no tre, la  
Mes . ser! — Der Rät . sel sind es drei, der

— Glie - nig . mi so . no tre, la  
Der Rät . sel sind es drei, und

— Glie - nig . mi so . no tre, la  
Der Rät . sel sind es drei, und

ro . tal — Glie - nig . mi so . no tre, la  
schleife! — Der Rät . sel sind es drei, und

sostenuto  
(Trombe e Tromboni sul palco)  
(Trompeten und Posaunen auf der Bühne)

gon - gola ilbo - jal  
 schmunzelt der Hen - ker!  
 Dolcia man - ti,  
 Schö - ne Frei - er,

morte è u - na!  
 Tod ist ei - ner!  
 Glie - nig - mi so - no  
 Der Rät - sel sind es

morte è u - na!  
 Tod ist ei - ner!  
 Siglie - nig - mi so - no  
 Ja, der Rät - sel sind es

mor - te è u - na!  
 ei - ner der Tod!  
 mor - te è u - na!  
 ei - ner der Tod!

mor - te è u - na!  
 ei - ner der Tod!

Che la la - ma  
 Blut und Fun - ken

tornando.....a.....Tempo

sempre ff

dolciamantia - van.ti!  
 hol-de Frei-er, vor.an!

tre, la morte è u-na! Chi quel gong per.cuo - te -  
 drei, der Tod ist ei-ner! Wer das Gong wohl schla - gen

tre, la morte è u-na! Chi quel gong per.cuo - te -  
 drei, der Tod ist ei-ner! Wer das Gong wohl schla - gen

Chi quel gong per.cuo - te -  
 Wer das Gong wohl schla - gen

guizzi,spruzzi sangue!  
 sprühen soll die Schneide!

14

(Gong chinesi in orchestra)  
(Chinesische Gongs im Orchester)

I SERVI DEL BOIA  
DIE HENKERSKNECHTE

Ungi, ar - ro - ta, che la la maguizzi, sprizzi fuoco e sanguine, ungi, ar -  
Spritz mit Öl und dreh den Stein, dass Blut und Funken sprüh' die Schneide! Bald ist

Sopr. .rà?  
Ten. wird?  
Bassi .rà?  
wird?

Un-gi,  
Spritzel ar - ro - ta,  
und dre - het;

Un-gi,  
Spritzel ar - ro - ta,  
und dre - het,

Ungi, ar - ro - ta, che la la maguizzi, sprizzi fuoco e sanguine, ungi, ar -  
Spritz mit Öl und dreh den Stein, dass Blut und Funken sprüh' die Schneide! Bald ist

(Trombe e Tromboni sulla scena)  
(Trompeten und Posaunen auf der Bühne)

p cresc.

ro - ta, ungi, ar - ro - ta! Il la - vo - ro  
Richt - zeit, bald ist Richt - zeit. Nimmer man - gelt

san - gue! san - gue! Ungi, ar - ro - ta!  
schlei - fett! schlei - fett! Spritzel, dre - het!

san - gue! san - gue! Ungi, ar - ro - ta!  
schlei - fett! schlei - fett! Spritzel, dre - het!

ro - ta, ungi, ar - ro - ta! Il la - vo - ro  
Richt - zeit, bald ist Richt - zeit. Nimmer man - gelt

cresc.

mai non lan - gue \_\_\_\_\_ do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve  
 es an Ar - beit \_\_\_\_\_ bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot! bei Prin .

San - gue! do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve  
 Schlei - set! bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot! bei Prin .

San - gue! do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve  
 Schlei - set! bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot! bei Prin .

mai non lan - gue \_\_\_\_\_ do - ve re - gna Tu - ran - dot! do - ve  
 es an Ar - beit \_\_\_\_\_ bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot! bei Prin .

re - gna Tu - ran - dot! il la - vo - ro mai non langue do - ve regna Tu - ran -  
 ses - sin Tu - ran - dot! Nimmer mangelt es an Ar - beit bei Prin - ses - sin Tu - ran -

re - gna Tu - ran - dot! il la - vo - ro mai non langue do - ve régna Tu - ran -  
 ses - sin Tu - ran - dot! Nimmer mangelt es an Ar - beit bei Prin - ses - sin Tu - ran -

re - gna Tu - ran - dot! il la - vo - ro mai non langue do - ve regna Tu - ran -  
 ses - sin Tu - ran - dot! Nimmer mangelt es an Ar - beit bei Prin - ses - sin Tu - ran -

re - gna Tu - ran - dot! il la - vo - ro mai non langue do - ve regna Tu - ran -  
 ses - sin Tu - ran - dot! Nimmer mangelt es an Ar - beit bei Prin - ses - sin Tu - ran -

...cresc. sempre.....

dot! dot! Il la - vo - ro mainon lan - gue  
 dot! dot! Nim - mer mangelt es an Ar - beit,  
 dot! dot! Il la - vo - ro mai non lan - gue  
 dot! dot! Nim - mer man - gelt es an Ar - beit,  
 dot! dot! Il la - vo - ro mai non lan - gue  
 dot! dot! Nim - mer man - gelt es an Ar - beit,

15

(Gong chinesi in orchestra)  
 (Chinesische Gongs im Orchester)

do - ve re - gna, do - ve re - gna Tu - ran  
 ja, an Ar - beit bei Prin - see - sin Tu - ran  
 do - ve re - gna, do - ve re - gna Tu - ran  
 ja, an Ar - beit bei Prin - see - sin Tu - ran  
 do - ve re - gna, do - ve re - gna Tu - ran  
 ja, an Ar - beit bei Prin - see - sin Tu - ran

dot! Morte!  
dot! Kopf ab!

morte!  
Kopf ab!

morte!  
Kopf ab!

morte!  
Kopf ab!

morte!  
Kopf ab!

dot! Ah, ah!  
dot! Ha, ha!  
(sghignazzando)  
(Aohnlachend)

ah, ah!  
Ha, ha!

dot! Ah, ah!  
dot! Ha, ha!

ah, ah!  
Ha, ha!

ah, ah!  
Ha, ha!

ah, ah!  
Ha, ha!

ah, ah!  
Ha, ha!

ff

Vcl. Vcl. Vcl. Vcl. Vcl.

do - ve re - gna Turan - dot, do - ve re - gna Turan - dot, do - ve  
Bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin -

do - ve re - gna Turan - dot, do - ve re - gna Turan - dot, do - ve  
Bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin -

do - ve re - gna Turan - dot, do - ve re - gna Turan - dot, do - ve  
Bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin -

do - ve re - gna Turan - dot, do - ve re - gna Turan - dot, do - ve  
Bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin - ses - sin Tu - ran - dot, bei Prin -

**16** (Trombe e Tromboni sulla scena)  
(Trompeten und Posaunen auf der Bühne)

ff

\*

ff

\*

ff

\*

re\_gna Tu\_ran\_dot, do\_ve re\_gnaTu\_ran\_dot!  
 ses\_sin Tu\_ran\_dot, bei Prin\_ses\_sin Tu\_ran\_dot!

re\_gna Tu\_ran\_dot, do\_ve re\_gnaTu\_ran\_dot!  
 ses\_sin Tu\_ran\_dot, bei Prin\_ses\_sin Tu\_ran\_dot!

re\_gna Tu\_ran\_dot, do\_ve re\_gnaTu\_ran\_dot!  
 ses\_sin Tu\_ran\_dot, bei Prin\_ses\_sin Tu\_ran\_dot!

re\_gna Tu\_ran\_dot, do\_ve re\_gnaTu\_ran\_dot!  
 ses\_sin Tu\_ran\_dot, bei Prin\_ses\_sin Tu\_ran\_dot!

(Mentre i servi si allontanano per recare al carnefice la spada affilata, la folla scruta il cielo che a poco a poco si è oscurato)

(Während die Knechte sich entfernen, um dem Henker das geschliffene Schwert zu bringen, blickt die Menge forschend auf den Himmel, der sich allmählich verdunkelt hat.)

Ah!  
 Ah!

Ah!  
 Ah!

Ah!  
 Ah!

Ah!  
 Ah!

fff tutta forza!

Sopr.

17 Andante molto sostenuto  $\text{d} = 56$

*Perchè tarda la  
Warum sö-gert der*

*fp* *sempre movimento di sestina*

*2 f*

Sopr.

*lu-na?* *Mostratiin cie-lo!*  
*Mond?* *Zeigdich am Himmel!*

*Fac-cia pal-li-da!* *Presto! Vie-ni!*  
*Blei-cher Nachtge-sell!* *Eil dich! Stil-ler!*

Sopr.

*Spun-ta!* *O te-sta moz-za!*  
*Ni-le!* *Du Kopf oh-ne Glie-der!*

Bassi

*O squal-liida!* *Du Un-getüm!*

1.

Spun-tal  
Bi - le!

Vie - nil!  
Komm doch!

Mostrati incie-lo!  
Zeig dich am Himmel!

Sop. I.

Inoz - za!  
Glie - der!

Oe-san - gue!  
Du Blei - cher!

O ta - ci -  
Du Gott des

Oe - sangue, o squal - li - da!  
Un - ge - tüm, sei - gedich!

Sopr. I.II.

Ten.

tur - na!  
Schwei-gens!

(Violini ed Ottavino)  
(Violinen und Piccolo)

O amante smunta dei  
O düst-ter Buh-le der  
mor - ti.  
To - ten!

O ta - ci - tur - na,  
Blut - lo - ses Sche - men,

p sensibile

espress.

Come aspet - tano il tuo. fu . ne reo lu - me i ci . mi -  
 Schon er-war - tet dich wie ei - ne Rest . beleuch - tung un - ser

O ta - ci - tur - na!  
 Blut - lo - ses Sche - men!

mo.strati incle - lo!  
 steig dich am Himm - mel!

te ril -  
 Fried hof!

Oe san - gue, squal - li - da!  
 Blut - lo - see Un - getüm!

O te - sta  
 Du oh - ne

poco cresc.

6

Eco laggiun bar.lu - me!...  
Se - het den fer - nen Schim - mer!...

6

Eco laggiun bar.lu - me!...  
Se - het den fer - nen Schim - mer!...

moz za!  
Glie der!

(Arpa)  
(Harfe)

(Planto e Celeste)  
(Füte u. Celesta)

pp

Sopr. I. II.

Ten.

Vie.ni pre - sto, spun - ta!  
Du musstend - lich auf - gehn!

Bassi

O te sta moz - za,  
Kopf oh - ne Leib, er -

Vie - ni!  
 Bi - le!

Mo . stra . ti, o fac . cia  
 Bei - ge dich, dubla . ses

spun . ta!  
 scheine!

O te . sta  
 Kopf oh - ne

moz . za, vie . ni!  
 Leid, er - ehei - ne!

**18** · dolce

p

sf poubito

p

sea.

\*

pal . li . da!  
 An . gesicht!

O e - san - - gue,  
 O du fah - - les

più f

O fac . cia pal . li . da!  
 O fah - - les Un - ge - tüm!

(Clarinetto) (Klarinette)

mf

f

Sopr.

palli - dal  
Un - ge - tüm!

Bassi

Vie - ni,  
Komm doch,  
o amante  
du düst - rer.

rit.

espress.

p dolente

Sopr.

Oa - mante  
0 smun - ta - dei  
düst - rer Buh - le - der

Ten.

Vien, vie - ni,  
Zeig dich am

Bassi

smun - ta de - i mor.. ti  
Buh - le der Tb - ten!

Vien, vie - ni,  
Zeig dich am

mor - til \_\_\_\_\_  
 To - ten!  
 span - täl.  
 Him - nell!  
 spun - ta!  
 Him - nell.

Eeco laggij un bar.  
 Se het den Schimmer sich

dim. p express. cresc.

ff \*p ff

(Qui la luna comincia a splendere.)  
 (Hier beginnt der Mond zu leuchten.)

lu - me, di : laga in cie - lo  
 msh - ren; dor gen - se Himmel

Di - laga in cie - lo  
 der gan - se Himmel

lu - me, di . la - ga in cie - lo  
 msh - ren; der gan - se Himmel

(Trombe, Xilofono, Campane tubulari in orchestra)  
 (Trompeten, Xylophon, Glocken (Röhren) im Orchester)

Largamente

ff dim.

ff \* ff

Pu.Tin.  
Pu.Tin.-

Pu.Tin.  
Pu.Tin.-

Pu.Tin.  
Pu.Tin.-

Pu.Tin.  
Pu.Tin.-

Pa - o! La lu - na è sor - ta!  
Pa - o! Der Mond geht auf!

Pu.Tin. Pa - o! La lu.na è  
Pu.Tin. Pe - o! Der Mond geht

Pa - o! La lu - na è sor - ta!  
Pa - o! Der Mond geht auf!

Pu.Tin. Pa - o! La lu.na è  
Pu.Tin. Pe - o! Der Mond geht

Pa - o! La lu - na è sor - ta!  
Pa - o! Der Mond geht auf!

Pu.Tin. Pa - o! La lu.na è  
Pu.Tin. Pe - o! Der Mond geht

*ff*

sor . ta! Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin .  
auf! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin -

*ff*

sor . tal Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin .  
auf! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin -

*ff*

sor . ta! Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin .  
auf! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin -

(Trombe e Tromboni sulla scena)  
(Trompeten u. Posaunen auf der Bühne)

*ff*

Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl

*calando*

- Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin .  
Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin -

*p dim.*

- Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin .  
Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin -

- Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin . Pao! — Pu.Tin .  
Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin - Pao! — Pu.Tin -

*calando*

*p dim.*

Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl Vcl

RAGAZZI (interni, avvicinandosi)  
KNABEN (hinter der Scene, näher kommend)

Là, su i mon - ti del l'est, ————— la ci - co - gna can.  
Fern auf den Ber - gen im Ost ————— klagt der Kra - nich sein  
(a bocca chiusa)  
(mit geschlossenem Munde)

Pao! Pao! pp

Pao! Pao! (a bocca chiusa)  
(mit geschlossenem Munde)

- Pao! Pao!

(2 Saxofoni contratti dentro le scene)  
(2 Alt Saxophone hinter der Scene)

**19** Andantino  $\text{d} = 72$

tô. Ma l'a - pril non - ri - fio - ri;  
Sopr. Weh: Weich dem Len - se, — Win - ter - frost,  
Bassi



## N° 3 Chœur et Scène

*(On entend la cloche de la manufacture)*

Allegretto moderato [♩=104]

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are for the orchestra, featuring various instruments like strings, woodwinds, and brass. The fifth staff is for the choir. The score includes dynamic markings such as *ppp*, *f*, and *G.P.* (General Pianissimo). The vocal line for the choir includes lyrics in French, such as "On entend la cloche de la manufacture", "Springlette, et trottinez à ce que ce passe autour de lui", and "(La cloche sonne)". Measure numbers 53 and 54 are indicated above the staves.

[[Entrée des jeunes gens]]  
Allegretto [d=104]

**JEUNES GENS (Ténor, 1<sup>re</sup> groupe)**  
*p l'agrement*

**JEUNES GENS (Ténor, 2<sup>e</sup> groupe)**

La cloche a son - né. — Nous, des ou - vri - è - res, nous ve - rons l - oï  
55

poco ff

gat - ter le re - tour, et nous nous en - trouv - é - res, ému - nos et - ga - riè - res,

poco ff

en vous mur - mu - rant - des pro - pos d'a - mour, en vous mur - mu - rant - des pro -  
56

plus lent

des pro - pos d'a - mour! — des pro - pos d'a - mour! — des pro - pos d'a - mour!

beaucoup plus lent

tempo

*p* *dim.* *pp* *dim.* *ppp* *tempo*

(Les Cigaretières paraissent et descendent lentement en scène)  
Andantino [J.-60]

SOLDATS (Basses, 1<sup>re</sup> groupe)

B.

57

pp

To - yas -

58

les - gards im - pu - dente, mi - ne co -

quiet - tel Pu - ment tou - bee, du bout des dents, le et - ge -

p

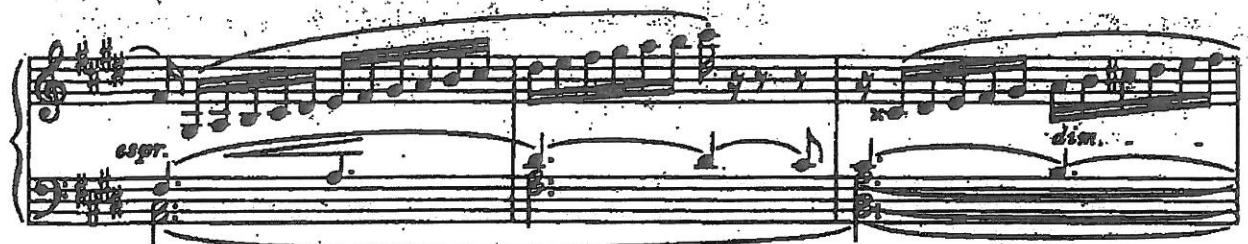
ret - te.

c' p dia.

59

pp

37



Soprano 1<sup>re</sup> dessus

*S.*

**CHOEUR DES CIGARETTIÈRES**

*Alé pás descaus*

*Dans l'air, nous sui - vons des yeux le fu-*

**60** *Dans l'air, nous sui - vons des yeux*

*me-o, la fu - me-o qui vers les oiseaux mon - te,*

*la fu - me-o, la fu - me-o qui vers les oiseaux mon - te,*

*poco anim.*

*me-o, la fu - me-o qui vers les oiseaux mon - te,*

*la fu - me-o, la fu - me-o qui vers les oiseaux mon - te,*

*poco anim.*

*dim.*

*mon - te per - fu - mi - o. Os - la mon - te*

**61** *Os - la mon -*

*mon - te per - fu - mi - o. Os - la mon -*

*dim.*

*pp*

S.      gen - ti - ment à la tê - te, à la tê - te, tout dou - de -  
 A.      te gen - ti - ment à la tê - te, à la tê - te,  
  
 S.      poco cresc.  
 A.      ment, es - le vous - met l'âme - on fff dim. - tel  
 tout dou - es - ment, es - le vous - met l'âme - on ff - - tel  
  
 S.      poco cresc.  
 A.      poco cresc.  
  
 S.      pp et très détaché  
 A.      Le doux par - lor, le doux par - lor des a - mants, up  
  
 S.      62  
 A.      pp  
  
 S.      leurs trans - ports, leurs trans - ports et leurs ser - ments, up  
 A.      - al - les Ranchi - Oest fu - mi - et

2. *le doux pér-let des e-hants,* *leurs étre-pots et leurs ser-vants;* *et,*  
*O'est fu-mé-el* *O'est fu-mé-el*

2. *c'est fu-mé-e, o'est fu-mé-*  
*out, o'est fu-mé-e, o'est fu-mé-el*

5. *Dans l'air nous sui-*  
 63. *Dans l'air nous sui-vers des yeux, dans l'air*

5. *sous des yeux, des yeux le fu-mé-el orage.*  
*nous sui-vers des yeux le fu-*

S. *cresc.* *f* *dim. molto*  
*La fu - mé - el Dans l'air nous sui - vons la fu -*  
 A. *me - el* *cresc.* *ah!* *nous sui - vons la fu -*  
*eresc. molto* *f* *dim.*

S. *p*  
*mé - e qui monte en tour - nant, en tour - nant vers les ciels!*  
 A. *p* 64 *p dim.*

S. *p* *pp*  
*Le fu - mé - el* *Le fu -*  
 A. *p* *pp* *dim.*

S. *smorzando* VI<sup>e</sup> *Un peu animé*  
*mé - smorzando - el*  
 A. *smorzando* *Un peu animé*  
*ppp smorzando*

S. (P)      mè - e qui maste en tour - nant, en tour - nant vers les étoiles.  
A. (dim.)  
T. tut  
B - cou - tem      dim.  
Le ju - mb - el  
Le ju -  
nous      B - cou - tem - nous, los  
diss.  
X = DE  
69  
69  
ppp immordendo  
10000

Allegro moderato [♩=100]

SOLDATS *p*

*Mais nous ne vo - yons pas*

(Entrée de CARMEN)

*La \_\_\_\_\_ Ocar - men - ei - ta!*

70

JEUNES GENS *f*

*La voi - là!*

SOLDATS *f*

*La voi - là!*

71

*p*  *cresc.*

S. *ff*  
A.  
T. *ff*  
B. *ff*

*La voi - là! voi - là la Car-men - et - ta!*

*La voi - là! voi - là la Car-men - et - ta!*

*Les JEUNES GENS (entourant Carmen)*

*Carmen! sur tes pas nous nous pressons tous!*

*Carmen! sole gran - til - le, au moins ré-ponde - nous,*

72.

*et dis-nous quel jeu... tu nous ai - me - res!* *Carmen, dis-*

*dim.*

*quasi Recitativo*

CARMEN *mf (gaiement)*

*Quand je vous ai - me-*

*nous quel jour tu nous ai - me - ras!*

[73]

*colla voce*

*a tempo quasi andantino*

*rai? ma foi, je ne sais pas... Peut - è - tre ja -*

*a tempo meno mosso, quasi andantino*

*a tempo*

*mf p colla voce*

*p*

*Tempo I*

*mais!... peut - è - tre de - main!...*

[74]

*pp*

*pp*

*résolument*

*Mais pas au-jour-d'hui....*

*c'est cer - tain.*

*pp*

